

VOKKERO COMPAK

🕒 Product Range	COMPAK
🌐 Country	EU
📅 Creation Date	27 janvier 2026
🗣 Language	DE
📋 Product Reference	VO8350ABB
⚙ Statut	Published
📄 Type of Document	User Guide
📖 Version	1.0



Dieses Dokument gilt für die folgenden Produkte:

- **VOK-COMPAK-EU** (Ref: VO8350ABB)
- **VOK-COMPAK-CHARGER** (Ref: VO8363AA)

▼ INHALTSÜBERSICHT

INHALTSÜBERSICHT

PRÉAMBULE / PREAMBLE / PRÄAMBEL / PREAMBOLO

INFORMATIONEN

EMPFEHLUNGEN & WARNUNGEN

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

1. INSTALLATIONSVERFAHREN FÜR SYSTEM

2. BESCHREIBUNG DES SYSTEMS

2.1. VOKKERO COMPAK Terminal

2.1.1. Schnittstellenbeschreibung Produkt

2.1.2. Beschreibung der Symbole

2.1.3. Allgemeine Merkmale

2.2. VOKKERO COMPAK Ladegerät	
2.2.1. Beschreibung der Produktschnittstelle	
2.2.2. Technische Spezifikationen Allgemeines	
2.3. ASO 400 Headset	
2.3.1. Beschreibung der Produktschnittstelle	
2.3.2. Technische Spezifikationen Allgemeines	
3. SCHNELLER START DER KONFERENZ	
3.1. Systemstart	
3.1.1. Funkterminal	
3.1.2. ASO 400 headset	
3.1.3. Systeminstallation	
3.1.3. Lautstärke einstellen	
3.2. Prinzip einer VOKKERO-Konferenz	
4. Bluetooth	
4.1. Bluetooth-Kopplung	
5. Weitere Funktionen	
5.1. Mikrofonfunktion	
5.2. Aufzeichnungsgerät	
5.3. Änderung der Rolle	
5.4. Änderung des Kanals	
5.5. Neukopplung von VOKKERO-Funkgeräten im Falle einer Rücksendung im Rahmen des Kundendienstes	
DOKUMENTENVERLAUF	

▼ PRÉAMBULE / PREAMBLE / PRÄAMBEL / PREAMBOLO

- Ce guide décrit les fonctionnalités du système Vokkero®, ses options et ses accessoires. Il explique comment le configurer pour permettre une communication de type conférence entre plusieurs utilisateurs.
- This guide describes the functionality of the system Vokkero®, options and accessories. It explains how to configure it to allow a conference-type communication between multiple users.
- Diese Anleitung beschreibt die Funktionalität des Systems Vokkero®, Optionen und Zubehör. Es erklärt, wie man es konfigurieren, um eine Konferenz-Art der Kommunikation zwischen mehreren Benutzern zu ermöglichen.
- Esta guía describe la funcionalidad del sistema Vokkero®, opciones y accesorios. En él se explica cómo configurarlo para permitir una

comunicación de tipo conferencia entre múltiples usuarios.

- Aucun extrait de ce document ne pourra être reproduit ou transmis (sous format électronique ou papier, ou par photocopie) sans l'accord de Vokkero. Ce document pourra être modifié sans préavis. Toutes les marques citées dans ce guide font l'objet d'un droit de propriété intellectuelle.
- No part of this document may be reproduced or transmitted (in electronic or paper, or photocopying) without the agreement of Vokkero. This document may be changed without notice. All trademarks mentioned in this guide are the subject of intellectual property rights Vokkero.
- Kein Teil dieses Dokuments darf ohne Zustimmung von Vokkero reproduziert oder übertragen werden (in elektronischer Form oder in Papierform oder durch Fotokopieren). Dieses Dokument kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle in diesem Handbuch genannten Marken sind Gegenstand der Rechte an geistigem Eigentum von Vokkero.
- Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida (en fotocopias electrónico o en papel, o sin el acuerdo de Vokkero. Este documento puede ser modificada sin previo aviso. Todas las marcas comerciales mencionadas en esta guía son el tema de los derechos de propiedad intelectual.

Systeme radiocommunication sans fil professionnel - Vokkero



Spécialisée dans les systèmes de communication pour équipes mobiles pour les professionnels, VOKKERO® est reconnu mondialement dans le domaine sportif (leader mondial dans

 <https://www.vokkero.com/fr/>

VOGO

895 Rue de la Vieille Poste
Parc Majoria-Pompignane
Immeuble LA LÓNA,
34000 Montpellier, France

▼ INFORMATIONEN

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Dieses Dokument und die Nutzung der darin enthaltenen Informationen unterliegen der Zustimmung zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen von VOKKERO. Diese können unter www.vogo-group.com heruntergeladen werden.

VOKKERO übernimmt keine Garantie für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments und behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen an den Spezifikationen und Produktbeschreibungen vorzunehmen.

VOKKERO behält sich alle Rechte an diesem Dokument und den darin enthaltenen Informationen vor. Die Vervielfältigung, Verwendung oder Weitergabe an Dritte ohne ausdrückliche Genehmigung ist strengstens untersagt. Copyright © 2016, VOKKERO.

VOKKERO ist eine eingetragene Marke in der EU und anderen Ländern.

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Website

Unsere Website enthält viele nützliche Informationen: Informationen über Module und Funkmodems, Benutzerhandbücher, Konfigurationssoftware und technische Dokumente, die rund um die Uhr zugänglich sind.

Wenn Sie technische Probleme haben oder die benötigten Informationen nicht in den bereitgestellten Unterlagen finden, wenden Sie sich an unseren technischen Support auf unserer Website: www.vogo-group.com Dadurch wird sichergestellt, dass Ihr Antrag so schnell wie möglich bearbeitet wird.

Hilfreiche Informationen für die Kontaktaufnahme mit dem technischen Support

Wenn Sie sich an den technischen Kundendienst wenden, halten Sie bitte die folgenden Informationen bereit:

- Produkttyp
- Firmware-Version (zum Beispiel 0)
- Eine klare Beschreibung Ihrer Frage oder Ihres Problems
- Eine kurze Beschreibung des Antrags

▼ EMPFEHLUNGEN & WARNUNGEN

Alle Rechte an diesem Handbuch sind das ausschließliche Eigentum von VOKKERO. Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung dieses Handbuchs (ohne schriftliche Genehmigung des Eigentümers) durch Drucken, Kopieren, Aufzeichnen oder auf andere Weise, die Übersetzung dieses Handbuchs (ganz oder teilweise) in eine andere Sprache, einschließlich aller Programmiersprachen, unter Verwendung elektrischer, mechanischer, magnetischer oder optischer Vorrichtungen, manuell oder durch andere Methoden, ist verboten.

VOKKERO behält sich das Recht vor, die technischen Spezifikationen oder Funktionen seiner Produkte zu ändern, die Herstellung eines seiner Produkte einzustellen oder den technischen Support für eines seiner Produkte ohne schriftliche Ankündigung einzustellen, und fordert seine Kunden auf, sich zu vergewissern, dass die ihnen vorliegenden Informationen gültig sind.

Die VOKKERO-Konfigurationssoftware und -Programme sind in einer nicht modifizierbaren Version kostenlos erhältlich. VOKKERO kann keine Garantien geben, auch nicht hinsichtlich der Eignung und Anwendbarkeit für einen bestimmten Anwendungstyp. Unter keinen Umständen kann der Hersteller oder der Vertreiber eines VOKKERO-Programms für Schäden haftbar gemacht werden, die durch die Verwendung des Programms entstehen. Die Programmnamen sowie alle Urheberrechte an den Programmen sind ausschließliches Eigentum von VOKKERO. Jegliche Übertragung, Lizenzvergabe an Dritte, Vermietung, Verleih, Transport, Vervielfältigung, Bearbeitung, Übersetzung, Änderung in eine andere Programmiersprache oder Reverse-Engineering sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung und Zustimmung von VOKKERO verboten.

UMWELT EMPFEHLUNGEN

Alle überflüssigen Verpackungsmaterialien wurden eliminiert. Wir haben alles getan, um eine einfache Trennung der Verpackung in drei Arten von Materialien zu ermöglichen: Karton (Schachtel), expandiertes Polystyrol (Füllmaterial) und Polyethylen (Verpackungen, Schaumstoffschutzfolien). Ihr Gerät besteht aus Materialien, die recycelt werden können und wiederverwendet werden, wenn es von einem Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Ihren Altgeräten.

WARNUNGEN

VOK-COMPAK-EU (Ref: VO8350ABB)

VOK-COMPAK-CHARGER (Ref: VO8363AA)

Die folgenden Empfehlungen gelten für die verschiedenen Referenzen und sind durch den folgenden Farbcode gekennzeichnet:

- **Terminal**
- **Charger/Configurator**
- **Terminal + Charger/Configurator**



Lesen Sie die Anweisungen im Handbuch.



CHARGER und CONFIGURATOR sind nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.



Die Sicherheit dieses Produkts ist nur dann gewährleistet, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird. Die Wartung sollte nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden.



Bitte beachten Sie: Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in feuchter Umgebung auf.



Bitte beachten Sie: Führen Sie bei geöffnetem Gerät keine anderen als die in diesem Dokument beschriebenen Arbeiten aus.



Bitte beachten Sie: Öffnen Sie das Produkt nicht, da die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Bitte beachten Sie: Zu Ihrer eigenen Sicherheit müssen Sie sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie Arbeiten daran durchführen.



Bitte beachten Sie: Zu Ihrer eigenen Sicherheit muss der Stromversorgungsstromkreis SELV (Safety Extra Low Voltage) sein und aus begrenzten Stromquellen stammen.

Das Produkt muss mit einem Schaltmechanismus ausgestattet sein, mit dem der Strom abgeschaltet werden kann. Dieser muss sich in der Nähe des Geräts befinden. Jeder elektrische Anschluss des Produkts muss mit einer Schutzvorrichtung gegen Spannungsspitzen und Kurzschlüsse ausgestattet sein.



Warnung: Wenn das Ladegerät mit anderen Batterien oder Produkten verwendet wird, besteht die Gefahr einer Explosion. Nach dem Gebrauch müssen die Batterien in einem geeigneten Recyclingzentrum entsorgt werden. Sie dürfen nicht weggeworfen werden, um in der Umwelt zu verrotten. Wenn die Batterien ersetzt werden, muss das Gerät korrekt eingesetzt werden.



Hinweis für die Schweiz: Für Batterien muss der Anhang 4.10 der Norm SR 814.013 angewendet werden.



Dieses Symbol auf dem Gerät oder seiner Verpackung bedeutet die Verwendung einer Gleichspannung.

EMPFEHLUNGEN ZUR VERWENDUNG FÜR VO8363AAAA & VO7674AAAA

- Prüfen Sie vor der Verwendung des Systems, ob die im Benutzerhandbuch angegebene Netzspannung mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, feste und stabile
- Das Gerät muss an einem Ort installiert werden, der ausreichend belüftet ist, so dass keine Gefahr einer inneren Verbrennung besteht, und es darf nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tüchern, Vorhängen usw. abgedeckt werden.
- Das Gerät darf niemals Wärmequellen wie Heizgeräten ausgesetzt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gegenständen mit offener Flamme auf, wie z. B. brennende Kerzen, Lötlampen
- Das Gerät darf nicht mit aggressiven Chemikalien oder Lösungsmitteln in Berührung kommen, die den Kunststoff beschädigen oder die Metallteile korrodieren lassen.

ENTSORGUNG VON ABFÄLLEN DURCH BENUTZER IN PRIVATEN HAUSHALTEN IN DER EUROPÄISCHEN UNION



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Ihre Abfälle bei einer für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten eingerichteten Sammelstelle abzugeben. Die getrennte Sammlung und Verwertung Ihrer Abfälle zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei und gewährleistet ein umwelt- und gesundheitsverträgliches Recycling. Weitere Informationen über den nächstgelegenen Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

▼ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

▼ EU

Terminals : VO8350AB

[attachment:0fd4c985-87e9-4212-bd53-07b7aaca3b24:DoC_VOKKERO_COMPAK_VO8350AB.pdf](#)

Configurator/charger : VO7674AA and VO8363AA

[attachment:66fafbea-52eb-4e0a-81ee-8e244ecf37a5:UE_Declaration_of_Conformity_Vokkero_ELITE_\(GB\)_Configurator_-_charger_VO7674AA_-_VO8363AA.pdf](#)

▼ UKCA

Terminals : VO8350AB

[attachment:d1d4591e-af7d-4ba5-aac7-bbc57b9c8193:UKCA_Declaration_of_Conformity_Vokkero_COMPAK_\(GB\)_VO8350AB.pdf](#)

Configurator/charger : VO7674AA and VO8363AA

[https://s3-us-west-2.amazonaws.com/secure.notion-static.com/c8b72437-3178-4633-a43c-8908865e8ab8/UKCA_Declaration_of_Conformity_Vokkero_ELITE_\(GB\)_Configurator_-_charger_VO7674AA_-_VO8363AA.pdf](https://s3-us-west-2.amazonaws.com/secure.notion-static.com/c8b72437-3178-4633-a43c-8908865e8ab8/UKCA_Declaration_of_Conformity_Vokkero_ELITE_(GB)_Configurator_-_charger_VO7674AA_-_VO8363AA.pdf)

▼ NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

VERWENDUNG VON VOKKERO COMPAK IN DER EUROPÄISCHEN UNION:

In einigen Ländern der Europäischen Union ist die Nutzung aller in VOKKERO COMPAK verfügbaren Kanäle nicht gestattet. In der folgenden Tabelle sind die im VOKKERO COMPAK-System verfügbaren Kanäle aufgeführt und die damit verbundenen Nutzungsbeschränkungen angegeben.

Kanäle	Häufigkeit (MHz)	Sendeleistung (dBm)	Einschränkung
D1	869,525 / 830,75	27 / 20	Einschränkung
D2	829,25 / 831,75	20 / 20	Einschränkung
D3	869,525 / 869,525	27 / 27	Einschränkung

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNG IN EUROPÄISCHEN LÄNDERN:

	Litauen	Kroatien	Polen	Schweden
D1	L	X	L	L
D2	L	X	L	L
D3		X		

X : Unbefugt

L : Lizenz erforderlich

Für Kanäle mit Nutzungsbeschränkungen siehe Anhang 1 (Nationale Umsetzung) der Empfehlung ERC/REC 70-03, die auf der Website des ECO (Europäisches Kommunikationsbüro) verfügbar ist. :

https://www.ecodocdb.dk/document/category/ECC_Recommendations?status=ACTIVE

Für die Nutzung von COMPAK in Europa (außerhalb der EU) wenden Sie sich bitte an den Kundendienst :

"<https://vogoassist.freshdesk.com/en/support/login>". Melden Sie sich im VOKKERO HELPDESK-Bereich mit Ihren Zugangsdaten an (oder registrieren Sie sich, um ein Konto zu erstellen), um auf den Support zuzugreifen.

Mit den unten beschriebenen Schritten können Sie Ihr VOKKERO COMPAK-Kommunikationssystem schnell und einfach implementieren.

Alle beschriebenen Vorgänge gelten für alle unten aufgeführten VOKKERO COMPAK-Terminals:

VOK-COMPAK-EU : REF VO8350ABB

Hinweis: Die Artikelnummer Ihres Produkts finden Sie auf dem Etikett auf der Rückseite des Gehäuses Ihres Terminals.

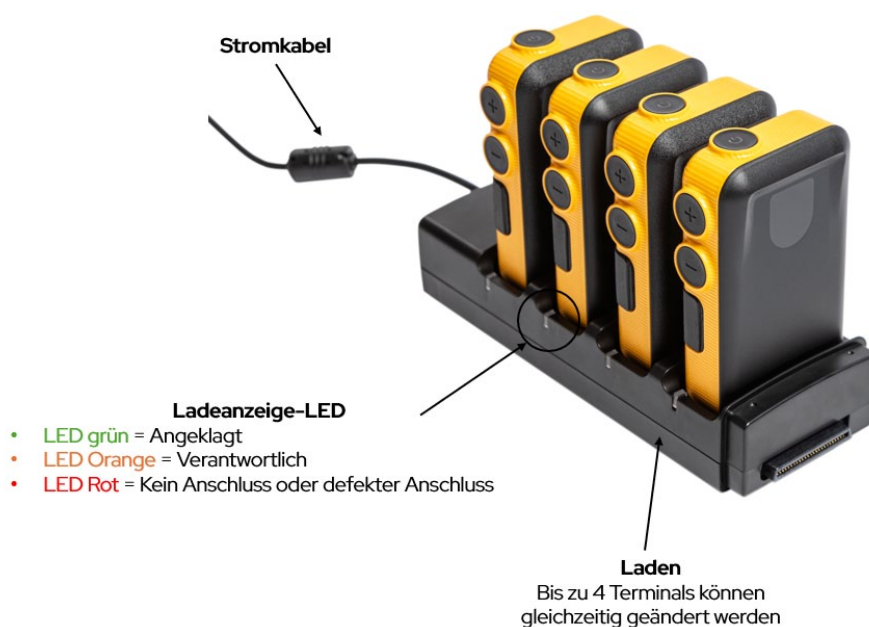
Das VOKKERO COMPAK-System ist ein gebrauchsfertiges System, das aus den folgenden zwei Komponenten besteht:

- **Terminal: VO8350ABB**
- **Charger: VOK-COMPAK-CHARGER: VO8363AA**

1. INSTALLATIONSVERFAHREN FÜR SYSTEM

- Schließen Sie das Netzteil an das Ende des letzten Ladegeräts an (wenn mehrere Ladegeräte erweiterungen verknüpft sind)
- Schließen Sie das Netzteil an das Stromnetz.
- Verbinden Sie die VOKKERO -Terminals wie unten.

Anmerkung: Die Reihenfolge und die Position der Terminals im Ladegerät sind nicht wichtig.



2. BESCHREIBUNG DES SYSTEMS

2.1. VOKKERO COMPAK Terminal

2.1.1. Schnittstellenbeschreibung Produkt



2.1.2. Beschreibung der Symbole

Wenn das Terminal eingeschaltet wird, leuchtet der LED-Bildschirm auf und zeigt die entsprechenden Symbole an:



Netzwerk-/Kanal-Symbol:

- Der Netzwerkstatus zeigt an, ob das Terminal mit der VOKKERO-Konferenz verbunden ist oder nicht
 - Wenn das Symbol blinkt: Das Terminal sucht nach einer VOKKERO-Konferenz

- Wenn das Symbol leuchtet: Das Terminal ist mit einer VOKKERO-Konferenz verbunden oder das Terminal ist der Konferenzmaster
- The color of the network icon indicates the frequency of the VOKKERO conference.
 - Channel D1: orange color
 - Channel D1: blue color
 - Channel D3 : white color
- Die Farbe des Netzwerksymbols gibt die Frequenz der VOKKERO-Konferenz an.
 - Kanal D1: orange
 - Kanal D1: blau
 - Kanal D3: weiß



Kanal 1
(Orange)



Kanal 2
(Blau)



Kanal 3
(Weiß)

Rollen-Symbol:



MASTER-Rolle: kann sprechen und hören und stellt das Synchronisationsnetzwerk für andere Terminals bereit



Benutzerrolle: Kann sprechen und zuhören

Bluetooth-Symbol:

Bluetooth arbeitet in drei verschiedenen Modi:

Modus	Beschreibung	LED-Status
Automatische Wiederverbindung	Sobald es eingeschaltet wird, wechselt das Terminal in den Suchmodus, um sich automatisch über Bluetooth wieder mit einem zuvor gekoppelten Gerät zu verbinden. Es bleibt im Verbindungssuchmodus, bis eine Verbindung hergestellt ist.	Blau blinkend
Bluetooth-Verbindung hergestellt	Sobald eine automatische Wiederverbindung oder Bluetooth-Kopplung abgeschlossen ist, wird die Audioverbindung zwischen den beiden Geräten hergestellt. Die Kommunikation ist möglich.	Feststehendes Blau
Bluetooth-Kopplung	Wenn der Kopplungsmodus aktiviert ist, sucht das Terminal nach einem neuen Gerät, mit dem es gekoppelt werden kann, um es zu registrieren und eine Bluetooth-Verbindung herzustellen.	Blinkt abwechselnd blau/rot

Stummschalten-Symbol:

Die rote LED auf dem Terminalbildschirm leuchtet oder erlischt je nach Status des Mikrofons, wenn die Taste „Stummschalten“ gedrückt wird.

- Standardstatus des Mikrofons: Offen → LED aus
- Drücken Sie einmal auf die Stummschalttaste: Mikrofon stummgeschaltet → LED leuchtet
- Drücken Sie die Stummschalttaste erneut: Mikrofon wird geöffnet → LED aus

2.1.3. Allgemeine Merkmale

Allgemeine Spezifikationen	Wert
Versorgungsspannung	3,7V nominal
Maximaler	Verbrauch 800mA (Emission)
Stromversorgung des Terminals	Lithium-Batterie
Akkulaufzeit	Mehr als 8 Stunden
Ladezeit	4 Stunden von 0 bis 100% Akkulaufzeit
Betriebstemperatur	20°C / +55°C

Allgemeine Spezifikationen	Wert
Abmessungen	57 × 96 × 23 mm
Gewicht	130g (einschließlich Batterie)

2.2. VOKKERO COMPAK Ladegerät

2.2.1. Beschreibung der Produktschnittstelle

Verfahren zur Installation des Systems VOKKERO COMPAK:

- Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Ladegerät.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.
- Schließen Sie die Terminals wie oben abgebildet an. Setzen Sie die Terminals an den dafür vorgesehenen Stellen ein (4 pro Ladegerät). Stecken Sie sie senkrecht ein, um die Anschlüsse nicht zu beschädigen.
- Wenn das Terminal erkannt wird, beginnt der Ladevorgang. Wenn die entsprechende LED nicht leuchtet, prüfen Sie, ob das Terminal richtig positioniert wurde.
- Um die Terminals aus dem Ladegerät zu entfernen, ziehen Sie sie nach

Hinweis: Wenn die Terminals aus dem Ladegerät genommen werden, schalten sie sich automatisch aus.

Achten Sie darauf, dass Sie bei der Lieferung Ihres Kits das von Vokkero gelieferte Netzteil verwenden.

2.2.2. Technische Spezifikationen Allgemeines

Spezifikationen	Wert
AC/DC Power Converter (standard)	100 à 240V 12VDC/5A - 50/60Hz
Betriebstemperatur	-5°C / +40°C
Abmessungen des Ladegeräts	180×70×35
Gewicht des Ladegeräts	180g
Ladestandsanzeigen des Terminals (LEDs)	
- Rot	Kein Terminal oder defektes Terminal
- Orange	Terminal geladen

Spezifikationen	Wert
- Grün	Terminal geladen

2.3. ASO 400 Headset

2.3.1. Beschreibung der Produktschnittstelle



2.3.2. Technische Spezifikationen Allgemeines

Spezifikationen	Wert
Versorgungsspannung	5V
Lautsprechertyp	Knochenleitung
Betriebstemperatur	0°C / +55°C
Gewicht	35g
Schutzart	IP55
Batterielebensdauer	16h (bei mittlerer Lautstärkeeinstellung)
Ladezeit	1h (from 0% to 100%)
Maximale HF-Ausgangsleistung	8dBm
LED-Anzeigen	
- Rot korrigiert	Verantwortlich
- Feststehendes Blau	Angeklagt
- Blau blinkend	On
- Blinkend blau/rot	Bluetooth-Kopplung

3. SCHNELLER START DER KONFERENZ

3.1. Systemstart

Die Terminals und Headsets werden gebrauchsfertig geliefert und sind bereits über Bluetooth in nummerierten Paaren gekoppelt. Ordnen Sie jedes Terminal dem Headset mit derselben Nummer und demselben Farbcode zu.

3.1.1. Funkterminal

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Terminal einzuschalten.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang, um das Terminal auszuschalten.



Hinweis 1: Alle Einstellungen, einschließlich der Lautstärke, bleiben beim Ausschalten des Geräts unverändert (d. h. sie sind beim erneuten Einschalten des Geräts dieselben).

3.1.2. ASO 400 headset

Halten Sie die Taste (+) 3 Sekunden lang gedrückt, um das Headset einzuschalten, bis Sie „Willkommen bei Shokz“ hören und die blaue LED aufleuchtet.

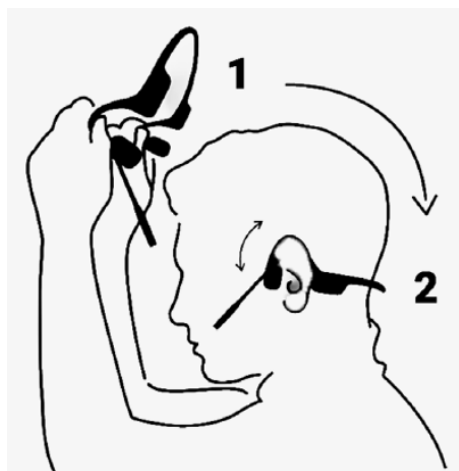
Halten Sie die Taste (+) 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten, bis die rote LED aufleuchtet.



Sobald das Terminal und das Headset eingeschaltet sind, verbinden sie sich automatisch über Bluetooth.

Die Bluetooth-LED am Terminal leuchtet blau.

3.1.3. Systeminstallation

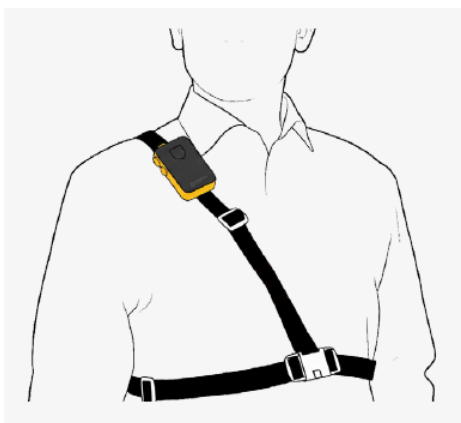


Schieben Sie das Headset über Ihren Kopf, führen Sie es nach hinten zum Nacken und legen Sie die Ohrbügel über Ihre Ohren.

Positionieren Sie das Mikrophon mit Geräuschunterdrückung nahe an Ihrem Mund.

Das COMPAK-Terminal wird mit einer Schutzhülle mit drehbarem Clip geliefert.

Für mehr Komfort und eine optimale Bluetooth-Verbindung zwischen dem Headset und dem COMPAK-Terminal verwenden Sie bitte den optionalen Gurt.



3.1.3. Lautstärke einstellen

Sie können die Lautstärke sowohl am Headset als auch am Terminal einstellen. Die beiden Einstellungen sind unabhängig voneinander, sodass Sie die Lautstärke präzise anpassen können..

Am Terminal :

- Drücken Sie (+), um die Lautstärke zu erhöhen
- Drücken Sie (-) um die Lautstärke zu verringern

Es stehen 5 Lautstärkestufen zur Verfügung. Eine Sprachansage (über das Headset zu hören) gibt die jeweilige Stufe an (Lautstärke 1 bis Lautstärke 5). Eine Sprachansage signalisiert, dass die „Mindestlautstärke“ erreicht ist, eine weitere Sprachansage signalisiert, dass die „Höchstlautstärke“ erreicht ist.

Auf dem headset :

- Drücken Sie (+), um die Lautstärke zu erhöhen
- Drücken Sie (-) um die Lautstärke zu verringern

Es stehen 5 Lautstärkestufen zur Verfügung. Eine Sprachsynthese (über das Headset zu hören) gibt die Stufe an (Lautstärke 1 bis Lautstärke 5). Ein Piepton signalisiert, dass die „Mindestlautstärke“ erreicht ist, ein weiterer Piepton signalisiert, dass die „Höchstlautstärke“ erreicht ist.

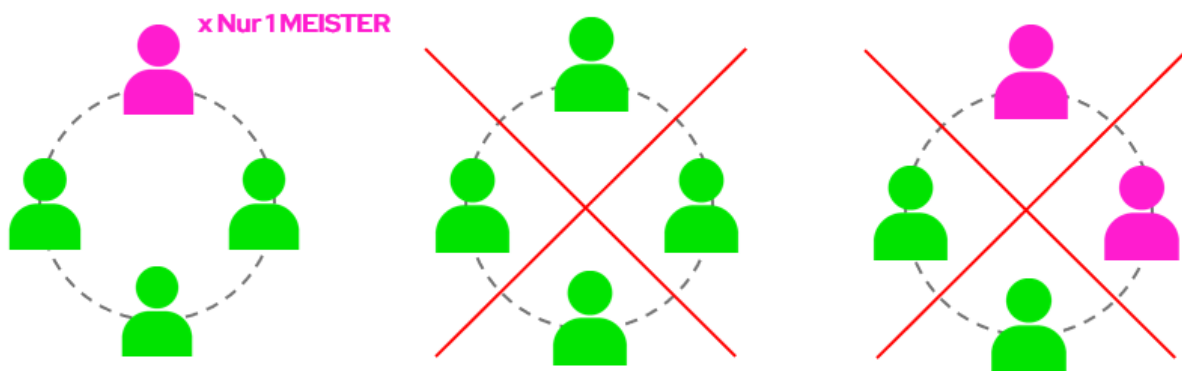
Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke.

3.2. Prinzip einer VOKKERO-Konferenz

Die Terminals werden vorkonfiguriert und betriebsbereit geliefert. .

Der erste Schritt besteht darin, die Terminals einzuschalten, insbesondere das Master-Terminal. Diese Rolle dient zur Synchronisierung der anderen Terminals. Das Master-Terminal erkennen Sie an seinem violetten Symbol „Rolle“.

Wenn kein Terminal das violette Symbol „Rolle“ anzeigt oder wenn mehrere Terminals dieses violette Symbol anzeigen, bedeutet dies, dass Sie keine Master-Rolle haben oder dass es mehrere Master-Rollen im Netzwerk gibt. In diesem Fall funktioniert die Audiokonferenz nicht ordnungsgemäß.



Die Funktion „Rollenänderung“ ermöglicht es Ihnen, diese Situation zu beheben, indem Sie die Möglichkeit bieten, die Rollennummer eines Terminals zu ändern, indem Sie ihm die Rolle Nr. 1 zuweisen oder nicht. ([cf paragraph 3.5](#)).

4. Bluetooth

Pro Terminal kann nur ein Bluetooth-Gerät gekoppelt werden. Bei jedem Start des Kopplungsvorgangs wird das auf dem COMPAK-Terminal registrierte Gerät gelöscht.

Die Bluetooth-Verbindung zum registrierten Gerät wird beim Starten des Produkts automatisch wiederhergestellt.

Der VOKKERO COMPAK kann nur über Bluetooth mit Bluetooth-Zubehör von VOKKERO gekoppelt werden, d. h. mit den folgenden Referenzen:

- ASO 400V
- HBG 450 / HBG 452

- SAX 423 BT

4.1. Bluetooth-Kopplung

Zur Erinnerung: Shokz-Kopfhörer und Headsets werden gebrauchsfertig geliefert und sind bereits über Bluetooth in nummerierten Paaren gekoppelt.

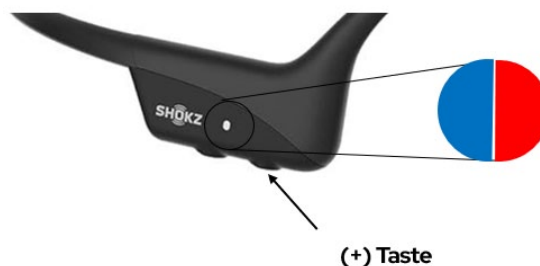
Im Falle einer Rücksendung für den Kundendienst oder zur Einführung eines neuen VOKKERO Bluetooth-Zubehörs befolgen Sie bitte die folgenden Schritte.

Kopplung mit ASO 400-Headset:

- Bei eingeschaltetem COMPAK-Terminal drücken Sie gleichzeitig 2 Sekunden lang die Tasten (+) und (-).
- Die Bluetooth-LED blinkt während des Pairings abwechselnd rot und blau.



- Halten Sie bei ausgeschaltetem Shokz-Headset die Taste (+) gedrückt, bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt und Sie „Pairing“ hören.



- Die Bluetooth-LED am Terminal leuchtet blau, sobald die Verbindung hergestellt ist, und Sie hören „Verbunden“ im Headset.

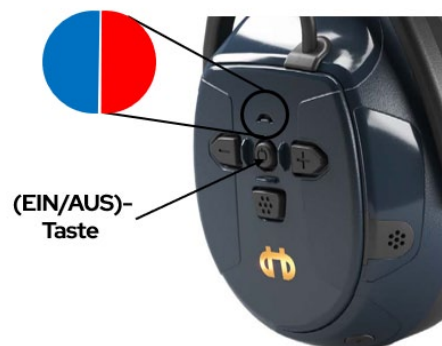


Kopplung mit EPI Bluetooth-Headset HBG 450 / HBG 452 :

- Bei eingeschaltetem COMPAK-Terminal die Tasten (+) und (-) gleichzeitig 2 Sekunden lang drücken.
- Die Bluetooth-LED blinkt während des Pairings abwechselnd rot und blau.



- Bei ausgeschaltetem HBG-Headset die Taste (ON/OFF) gedrückt halten, bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt.



- Die Bluetooth-LED am Terminal leuchtet blau, sobald die Verbindung hergestellt ist.



5. Weitere Funktionen

5.1. Mikrofonfunktion

Die Taste „Micro“ am COMPAK-Terminal dient zum Aktivieren oder Stummschalten des Mikrofons.

Standardmäßig ist das Mikrofon eingeschaltet.



Verwendung der Mikrofontaste :

- Kurzes Drücken der Funktionstaste:
 - Mikrofon stummgeschaltet
 - Die rote LED leuchtet auf dem Terminalbildschirm auf
 - Ein Piepton bestätigt die Statusänderung
- Neuer kurzer Druck auf die Funktionstaste:
 - Mikrofon wieder aktiviert
 - Die rote LED erlischt
 - Ein Piepton bestätigt die Statusänderung



Sonderfall: Bei Verwendung von COMPAK mit einem SAX 423 BT-Zubehörteil wechselt die Mikrofonfunktion zur PTT-Funktion (Push-to-talk). Das Mikrofon ist standardmäßig stummgeschaltet. Sie müssen die Mikrofontaste gedrückt halten, um das Mikrofon zu aktivieren.

5.2. Aufzeichnungsgerät

Stecken Sie eine SD-Karte in den dafür vorgesehenen Steckplatz.

Die SD-Karte muss im FAT32-Format formatiert sein, damit sie ordnungsgemäß funktioniert.

Um die Aufnahme zu starten, halten Sie die Tasten (+) und (Stummschalten) 5 Sekunden lang gedrückt.



Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie erneut 5 Sekunden lang die Tasten (+) und (Stummschalten).

Eine Sprachansage (über die Kopfhörer zu hören) signalisiert den Beginn der Aufnahme mit „Start of Recording“ (Aufnahme beginnt) und eine weitere Sprachansage signalisiert das Ende der Aufnahme mit „End of recording“ (Aufnahme beendet) (wenn der Benutzer die Aufnahme beendet oder wenn der Speicher der SD-Karte voll ist).

5.3. Änderung der Rolle

Zur Erinnerung: Die Kits werden gebrauchsfertig geliefert, ohne dass eine Konfiguration erforderlich ist, um die VOKKERO-Konferenz zu starten.

In bestimmten Situationen (Fehlfunktion oder Batterieproblem an einem Terminal) müssen Sie möglicherweise ein Master-Terminal neu erstellen, um einen reibungslosen Ablauf der Konferenz zu gewährleisten. (cf paragraph 3.2. Erfahren Sie, wie eine VOKKERO-Konferenz funktioniert).

Der Grund dafür ist, dass ohne dieses Master-Terminal die Konferenz nicht mehr möglich ist. Mit der Funktion „Rolle ändern“ können Sie diese Situation beheben, indem Sie die Möglichkeit bieten, die Rolle eines Terminals zu ändern.

WICHTIG: Damit die Konferenz ordnungsgemäß funktioniert, darf es nur ein Terminal mit dem violetten Symbol in der Konferenz geben.

Verfahren :

- Halten Sie die Taste (-) am Terminal 10 Sekunden lang gedrückt.
- Die LED-Rolle wechselt automatisch von einer Rolle zur anderen, indem sie die Farbe der LED ändert.



5.4. Änderung des Kanals

COMPAK bietet 3 verschiedene Kanäle an.

Jede Frequenz wird durch eine andere LED-Farbe gekennzeichnet:



Verfahren :

- Halten Sie die Taste (+) am Terminal 5 Sekunden lang gedrückt.



- Die LED „Netzwerk“ blinkt, um anzuzeigen, dass Sie das Menü „Kanalwechsel“ aufrufen.

- Sie können zwischen den Frequenzen wechseln, indem Sie (+) oder (-) in einem Karussellformat drücken. Die LED-Farbe ändert sich entsprechend der ausgewählten Frequenz.
- Um die Änderung der Terminalfrequenz zu bestätigen, drücken Sie die Taste „ON/OFF“ des Terminals. Andernfalls erfolgt die Änderung automatisch nach 5 Sekunden Inaktivität.
- Nach der Bestätigung kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück. Die LED zeigt die Farbe der ausgewählten Frequenz an.

WICHTIG: Auf jedem Kanal muss ein Master-Terminal vorhanden sein.

5.5. Neukopplung von VOKKERO-Funkgeräten im Falle einer Rücksendung im Rahmen des Kundendienstes

Im Falle einer Rücksendung eines neuen COMPAK-Terminals im Rahmen des Kundendienstes ist dieses Terminal nicht mit den anderen Funkgeräten Ihres ursprünglichen Sets kompatibel.

Um die Kompatibilität sicherzustellen, befolgen Sie dieses Protokoll:

- Beginnend mit den Benutzerterminals (grüne Rollen-LED)
- Drücken Sie die Tasten (+), (-) und (Stummschalten) gleichzeitig 10 Sekunden lang.
- Die Netzwerk-LED beginnt schnell in der Farbe zu blinken, die ihrer Funktion entspricht (lila für den Master und grün für die Benutzer).
- Sobald alle Benutzerrollen aktiviert sind, führen Sie denselben Vorgang am Master-Terminal (violette Rollen-LED) durch.
- Die Funkgeräte verbinden sich automatisch miteinander und kehren in einen funktionsfähigen Zustand zurück.

DOKUMENTENVERLAUF

Version	Inhalt
V1.0	Erschaffung

Version	Inhalt



COMHEAD Headset Company GmbH
Borsteler Chaussee 51
22453 Hamburg - Germany

🌐 www.comhead.de
✉ info@comhead.de
☎ +49 40 500 580 20